

A large, stylized white dove is the central graphic element, facing left. It is composed of thick, curved lines for the body and a small white circle for the eye. The background is a dark blue field with several colorful, diagonal brushstrokes in shades of orange, yellow, green, red, and pink. The text is centered in the middle of the page.

LINEE GUIDA COMUNICAZIONE PER I PARTNER



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO

INDICE

Introduzione	3
1. Obiettivi delle presenti linee guida	4
2. Indirizzi narrativi fondamentali	6
3. Regole generali sull'utilizzo del logo AICS	8
4. Indicazioni operative sull'utilizzo del logo AICS	10
5. Materiali tipografici: banner, leaflet, targhe.	14
6. Veicoli, attrezzature e materiali di consumo	16
7. Opere civili	18
8. Merchandising e gadget	20
9. Rapporti degli enti esecutori con la stampa	22
10. Social Media	24
11. Penali	26

INTRODUZIONE

Le seguenti Linee Guida Comunicazione si rivolgono ai partner dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) in Italia e all'estero. Hanno lo scopo di fornire alcune indicazioni essenziali per ideare, produrre e pianificare in modo coordinato e organico i materiali di comunicazione necessari a documentare e valorizzare in modo efficace il lavoro dell'Agenzia.

Produrre una comunicazione di qualità, coerente nel tempo e nelle molteplici aree geografiche d'intervento, è essenziale per rafforzare il posizionamento istituzionale sui media e la reputazione dell'Agenzia presso le controparti governative e l'opinione pubblica italiana e internazionale.

Il presente manuale è uno strumento operativo per rendere l'immagine dell'Agenzia univoca e immediatamente riconoscibile. Le sue indicazioni sono funzionali sia alla comunicazione esterna, migliorando la qualità dei materiali prodotti e la promozione di identità e valori dell'Agenzia, sia a quella interna, rafforzando il senso di appartenenza dei suoi dipendenti e la collaborazione dei suoi fornitori.



1

OBIETTIVI
DELLE PRESENTI
LINEE GUIDA



Le presenti linee guida si rivolgono a tutti i partner dell’Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, controparti governative, enti esecutori, società civile, settore privato, Università et al.

Hanno lo scopo di fornire le indicazioni necessarie a produrre correttamente i materiali di comunicazione previsti da iniziative di cooperazione finanziate o cofinanziate dall’Agenzia. Nascono nel pieno rispetto della brand image e dei format di comunicazione dei singoli partner. Sono in via esclusiva uno strumento per rispondere chiaramente alle tante domande sui contenuti generali della comunicazione e l’utilizzo del logo Aics, che sono giunte nel tempo alla Sede di Roma e alle Sedi estere Aics dai tanti partner attivi nel mondo con fondi italiani.

Ogni materiale di comunicazione prodotto deve tutelare e rafforzare la reputazione pubblica dell’Agenzia Italiana per la Cooperazione, mai danneggiarla. L’attività di comunicazione non è una componente marginale del lavoro di cooperazione. È essenziale per contribuire al raggiungimento degli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile e per sostenere i processi di sviluppo intrapresi nei Paesi nostri Partner di cooperazione, la crescita della qualità della vita delle comunità interessate dalle iniziative e la più ampia affermazione dei diritti umani, del valore della pace e di un utilizzo sostenibile delle risorse ambientali. Con le presenti linee guida, l’Agenzia intende contribuire a migliorare il flusso di lavoro nelle partnership in comunicazione e la qualità dei materiali prodotti. Per maggiori informazioni, si prega di contattare i responsabili dell’ufficio competente (Sedi estere Aics o Ufficio della sede centrale di Roma).



2

INDIRIZZI
NARRATIVI
FONDAMENTALI



I contenuti narrativi e i messaggi proposti in tutti i materiali di comunicazione devono essere in linea con i principi fondamentali della Costituzione Italiana, la Carta dei Diritti Fondamentali dell'Unione Europea e la Dichiarazione Universale dei Diritti Umani delle Nazioni Unite. L'Agenzia si riserva il diritto di non riconoscere le spese sostenute per materiali di comunicazione in contrasto con questi valori.

I messaggi veicolati dovranno rispettare le identità e le culture locali, utilizzare una narrazione immune dal concetto di aiuto e basata bensì sulla partnership e la dignità delle comunità destinatarie. È fondamentale non indulgere in toni paternalistici o pietistici e valorizzare il tema della de-colonizzazione. In linea con le effettive capacità finanziarie dei singoli progetti, la comunicazione deve poter incentivare la creazione di scambi interculturali e ponti fra i Paesi e le persone, chiarendo sempre che le attività di cooperazione sono sostenute e realizzate con fondi dei cittadini italiani. In linea generale, tutti i partner di cooperazione allo sviluppo possono utilizzare, anche nella lingua locale, i seguenti hashtag: #CreatoriDiSviluppo, #MadeWithItaly, #PersonePerLePersone.

Nelle produzioni dei materiali di visibilità, i partner di Cooperazione dovranno inserire, oltre il logo dell'Aics, il testo *"Finanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo"* indicando il titolo del progetto. Questo con particolare riferimento ai materiali video e stampa e sempre in linea con i propri format grafici e nella lingua utilizzata.



3

REGOLE GENERALI
SULL'UTILIZZO DEL
LOGO AICS


Il logo AICS è disponibile in formato orizzontale e verticale. È composto da tre elementi. Il primo, un'icona stilizzata che rappresenta insieme una colomba della pace e una mano aperta, simbolo di dialogo e cooperazione. Il secondo, tre bande sottili in colori rosso, bianco e verde. Il terzo, le parole Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo.

Il logo AICS è disponibile in lingua italiana, inglese, francese, araba, spagnola e portoghese. Previa approvazione da parte dell'Ufficio I di Roma, sono utilizzabili logo in lingue locali, ove non risulti possibile comunicare efficacemente con il logo nelle lingue principali.

Il logo va utilizzato sempre in vettoriale nelle sue estensioni .eps, in particolar modo per la stampa, le affissioni, maxischermi e così via, e .png, in particolar modo per il web e i materiali di comunicazione di più piccola dimensione. Limitare l'utilizzo del logo nella sua estensione .jpg, riservando l'utilizzo ai social.

Inoltre, si chiarisce che in tutte le attività di comunicazione è obbligatorio utilizzare esclusivamente o il logo in formato orizzontale o il logo in formato verticale disponibili nelle estensioni sopra indicate.

Per l'Agenzia, scopo della comunicazione nei Paesi d'intervento è sempre quello di evidenziare il contributo dell'Italia attraverso la visibilità del suo logo. In via facoltativa, in particolar modo nelle attività di comunicazione più importanti, al logo AICS si può aggiungere lo stemma della Repubblica Italiana.



4

INDICAZIONI
OPERATIVE
SULL'UTILIZZO DEL
LOGO AICS

Il logo deve essere inserito o stampato preferibilmente su sfondo bianco. Sfondi di altri colori sono ammissibili solo se consentono la chiara leggibilità ed accessibilità del logo AICS.

Il logo AICS dovrà essere utilizzato nella sua interezza, senza alterazioni o modifiche. In particolare, è fatto divieto di:

- separare la parte testuale dall'icona,
- distorcere il logo,
- cambiare i colori istituzionali del logo,
- cambiare il font del logo,
- alterare le proporzioni del logo e dei suoi elementi grafici,
- modificare il testo e gli elementi grafici all'interno dell'area del logo,
- mostrare solo una parte del logo, coprendolo con altri elementi.

In conclusione, bisogna utilizzare sempre il logo AICS: A) così come inviato dall'Ufficio competente in una delle sue versioni orizzontale o verticale, B) in una delle sue estensioni .eps o .png come più sopra indicato, C) nella lingua italiana o, a seconda dei materiali di comunicazione, nella lingua prevalente utilizzata nel contesto geografico.

SVILUPPO ORIZZONTALE



positivo 1 colore



positivo scala di grigio



negativo 3 colori



negativo 1 colore



SVILUPPO VERTICALE



positivo 1 colore



positivo scala di grigio



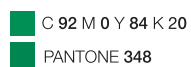
negativo 3 colori



negativo 1 colore



COLORI





AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO



5

MATERIALI
TIPOGRAFICI:
BANNER, LEAFLET,
TARGHE.

Pannelli e banner devono essere chiaramente visibili, i loghi facilmente leggibili e quanto più possibile esplicativi della natura dell'intervento.

I pannelli, i banner e le targhe dovranno contenere obbligatoriamente:

- logo AICS in alto a sinistra;
- logo della Repubblica;
- titolo del progetto;
- indicazione «Finanziato dalla Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo» nella lingua utilizzata;
- loghi degli enti esecutori

Ove pertinente/opportuno, andranno apposti anche:

- Loghi dei partner (della stessa dimensione del logo AICS);
- logo del governo locale;
- bandiera del Paese e bandiera italiana;
- anno di realizzazione dell'opera.



6

VEICOLI,
ATTREZZATURE
E MATERIALI DI
CONSUMO

I veicoli, i materiali di consumo, le strumentazioni e attrezzature utilizzati o acquistati nell'ambito di un programma finanziato o co-finanziato dall'AICS devono essere chiaramente identificati con il logo AICS. Quando possibile, apporre nella lingua utilizzata localmente la frase "Finanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo". Per particolari motivi di sicurezza, condivisi con l'Ambasciata e in accordo con l'ufficio competente dell'Agenzia, potrà essere autorizzata la non-apposizione del logo.



7 OPERE
CIVILI

Nel caso di interventi che comportino la costruzione o ricostruzione di opere civili e infrastrutture (scuole, edifici, strade, tubature, ponti, e così via), l'ente esecutore dovrà sempre produrre:

- pannelli di identificazione di grandezza adeguata alle infrastrutture e visibili nei luoghi dove sono in corso i lavori,
- targhe, che dovranno essere posizionate in maniera tale da essere visibili al pubblico

Per entrambi sarà necessario apporre il logo AICS e seguire le indicazioni di cui al par. 5.



8

MERCHANDISING
E GADGET



I materiali brandizzati e i gadget possono essere in linea con l'identità visiva dell'ente esecutore ma in ogni caso devono mostrare sempre, in modo ben leggibile e paritario, il logo Aics. In caso di prodotti particolari, diversi da quelli normalmente usati in occasione di eventi (es. abbigliamento, quaderni, pendrive, laccetti porta badge, cartelline, borse di tessuto e così via), è preferibile consultare l'ufficio competente.



9

RAPPORTI DEGLI
ENTI ESECUTORI
CON LA STAMPA

In caso di eventi pubblici, eventuali comunicati/locandine redatti dai soggetti esecutori andranno inviati per informazione all'Ufficio responsabile dell'iniziativa, con debito anticipo per consentire il coordinamento di quest'ultimo con l'Ufficio I. Nel caso in cui l'evento sia videoregistrato/ripreso e diffuso sui canali televisivi o in streaming, l'ufficio competente ne dovrà essere preventivamente informato.

In qualsiasi tipologia di comunicazione va sempre esplicitamente scritto che il progetto è finanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo.

Nel caso in cui qualsiasi rappresentante o dipendente di enti esecutori sia intervistato o intervenga in programmi radiotelevisivi ed eventi pubblici, nell'ambito di progetti finanziati o co-finanziati dall'AICS, dovrà far esplicito riferimento al finanziamento dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo.

Allo stesso modo, ogni coinvolgimento della stampa italiana nel paese partner da parte degli enti esecutori dovrà avvenire in coordinamento con le Sedi competenti e con l'ufficio stampa della Sede centrale di Roma.



10

SOCIAL
MEDIA

I social media sono strumenti irrinunciabili e d'impatto nel breve termine. Nell'utilizzo dei propri canali social è necessario:

- Taggare Aics, Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo
- quando riferiti al progetto condividere, rilanciare, cliccare like sotto tutti i contenuti della Sede centrale di Roma, delle altre Sedi estere, nonché del Ministro, del Viceministro o del MAECI



11

PENALI

L'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo si riserva la possibilità di imporre una penale o di non riconoscere le spese sostenute nell'ambito di progetti finanziati o co-finanziati dall'AICS per attività e materiali di comunicazione nei quali non sia presente in modo chiaro e paritario il logo AICS.

Inoltre, si chiarisce che i fondi italiani stanziati per attività e materiali di comunicazione non possono essere in alcun modo utilizzati dagli enti esecutori a scopi auto promozionali o di raccolta fondi e che pertanto tali spese non saranno ritenute ammissibili.



www.aics.gov.it